

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

MINISTERE DE L'ELEVAGE, DES PECHEES
ET DES INDUSTRIES ANIMALES

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF LIVESTOCK, FISHERIES
AND ANIMAL INDUSTRIES

INTERNAL TENDER'S BOARD

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT

N° 0039 /AOIO/MINEPIA/CIPM/2024 DU 20 AOUT 2024 EN VUE DE L'ETUDE
POUR L'AMENAGEMENT DES AQUAPOLES POUR L'INSTALLATION DES AQUACULTEURS, EN
PROCEDURE D'URGENCE.

Financement : Budget de Fonctionnement du MINEPIA, Exercice 2024.

1. Objet

Dans le cadre de l'amélioration de la qualité d'accompagnement et du rôle facilitateur de l'Etat en matière de développement de l'aquaculture au Cameroun, le Ministère de l'Elevage, des Pêches et des Industries Animales lance un appel d'offres international ouvert en vue de l'étude pour l'aménagement des aquapoles pour l'installation des aquaculteurs.

2. Consistance des travaux

Les prestations à réaliser dans le cadre du présent appel d'offres consistent à :

- identifier et cartographier toutes les zones propices au développement de l'aquaculture dans les dix (10) régions du Cameroun, faire une analyse technico-économique et sociale succincte de la faisabilité du développement des aquapoles dans les zones identifiées et les répertorier par ordres d'importance et par bassin ;
- identifier les sites potentiels au développement de l'aquaculture dans les 10 régions du pays ;
- faire une proposition motivée au maître d'ouvrage des trois sites les plus propices au développement d'un aquapole dont un dans chacune des trois zones suivantes :
 - la zone de la plaine centrale (Yoko-Tibati-Ngaoundéré) ;
 - le Bassin de la Bénoué ;
 - la zone constituée des bassins du Nyong, de la Dibamba et de la Sanaga (zone Batchenga-Monatéle) ;
- pour chacun des trois sites retenus :
 - proposer les types de structures de la chaînes de valeur aquacole à mettre en place ;
 - faire une description détaillée (physique et fonctionnelle) de l'aquapole ;
 - élaborer les plans d'aménagements y afférant ;
 - déterminer les couts des aménagements (infrastructures, voies d'accès, adduction d'eau etc.) ;
 - proposer les systèmes de productions aquacoles faisables ;
 - estimer le potentiel de production de chaque site retenu ;
 - élaborer un plan d'exploitation et de gestion des aquacoles ;
 - identifier les besoins des formations des aquaculteurs et les cadres du MINEPIA dans les zones concernées ;
 - élaborer les TDRs d'études d'impact environnementale et socio-économique des exploitations aquacoles dans les zones concernées ;
 - proposer un mécanisme de mise en œuvre et d'exploitation des résultats de l'étude ;

- déterminer les facteurs physiques (liés à l'eau et au sol) ;
- déterminer les facteurs anthropiques (liés à l'activité humaine).

3. Délai et lieu d'exécution des prestations

3.1 : La durée d'exécution des prestations est de cent vingt (120) jours, à partir de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

3.2 : Les prestations, objet de cette consultation seront livrées à la Direction de la Pêche, de l'Aquaculture et des Industries halieutiques du MINEPIA sise à Mvog-Betsi / Yaoundé.

4. Allotissement

La prestation ne fait pas l'objet d'un allotissement.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de Deux cent millions (200 000 000) de Francs CFA.

6. Participation et origine

La participation à la présente consultation est ouverte à tout Cabinet ou groupe de consultants résidant au Cameroun et en dehors du territoire camerounais.

7. Financement

Les prestations objet du présent appel d'offres sont financées par le budget de fonctionnement du MINEPIA, Exercice 2024, sur la ligne d'imputation budgétaire n° 58 31 057 02 330003 361316 961.

8. Consultation du dossier d'appel d'offres

Le dossier d'appel d'offres peut être consulté aux heures ouvrables au Service des Marchés Publics du MINEPIA, sis à Mvog-Betsi/Yaoundé, téléphone : 222 224 541, ou téléchargeable sur la plateforme de passation électronique des marchés (www.marchespublics.cm) ou sur le site de l'Agence de Régulation des Marchés Publics (www.armp.cm), dès publication du présent avis.

9. Acquisition du dossier de consultation

Le dossier de Consultation peut être obtenu au Service des Marchés Publics du MINEPIA, sis à Mvog-Betsi/Yaoundé, téléphone : 222 224 541, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de cent cinquante mille (150 000) francs CFA, payable au Trésor Public.

10. Présentation des offres :

Les documents constituant l'offre seront répartis en quatre volumes ci-après désignés, placés dans une grande enveloppe dont :

- L'enveloppe A contenant le dossier administratif (volume 1) dont un (01) original et six (06) copies pour chaque dossier ;
- L'enveloppe B contenant l'Offre technique (Volume 2), dont un (01) original et six (06) copies pour chaque offre ;
- L'enveloppe C contenant l'Offre financière (Volume 3), dont un (01) original et six (06) copies ;
- L'enveloppe D contenant une copie de l'offre financière (offre témoin scellée) qui sera transmise à l'organisme chargé de la régulation des Marchés publics pour conservation, conformément à l'article 92 alinéa 8, du décret 2018/366 du 20 juin 2018 portant code des Marchés publics.

N.B.: Cette enveloppe D contenant une copie de l'offre financière, rédigée en français ou en anglais devra porter la mention :

N° 0039 « APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT
/AOIO/MINEPIA/CIPM/2024 DU 20 AOÛT 2024 EN VUE DE L'ETUDE POUR
L'AMENAGEMENT DES AQUAPOLES POUR L'INSTALLATION DES AQUACULTEURS, EN PROCEDURE
D'URGENCE.

COPIE TEMOIN DE L'OFFRE FINANCIERE, A NE PAS OUVRIR ET A TRANSMETTRE A L'ARMP
POUR CONSERVATION».

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais sera remise :

- Pour la soumission hors ligne, en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir au Service des Marchés Publics du MINEPIA, sis à Mvog-Betsi/Yaoundé, téléphone : 222 224 541, au plus tard le 19 SEPT 2024 à 13 heures et devra porter la mention :

N° 0039 « APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT
/AOIO/MINEPIA/CIPM/2024 DU 20 AOÛT 2024 EN VUE DE L'ETUDE POUR
L'AMENAGEMENT DES AQUAPOLES POUR L'INSTALLATION DES AQUACULTEURS, EN PROCEDURE
D'URGENCE.

(A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement) »

- Pour la soumission en ligne, l'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le 19 SEPT 2024 à 13 heures. Une copie de sauvegarde de l'offre sous format PDF, enregistrée sur clé USB ou CD/DVD, devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible «copie de sauvegarde» au Service des Marchés Publics du MINEPIA, sis à Mvog-Betsi/Yaoundé, téléphone : 222 224 541, en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis.

12. Cautionnement provisoire

Le soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission d'un montant de Quatre millions (4 000 000) Francs CFA établie et acquittée à la main par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée et habilitée par le Ministère en charge des finances dont la liste figure dans la pièce 12 du dossier de consultation, et accompagnée d'un récépissé de consignation délivrée par la Caisse de Dépôts et de Consignation (CDEC). Cette caution doit être valable pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres.

13. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du règlement particulier de la consultation. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du dossier d'appel d'offres sera déclarée irrecevable. Notamment, l'absence ou la non-conformité de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée et habilitée par le Ministère chargé des Finances et accompagnée d'un récépissé de consignation délivrée par la CDEC ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier de consultation, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

14. Ouverture des plis

L'ouverture des Offres se déroulera en deux temps.

L'ouverture des pièces administratives et les offres techniques interviendront dans un premier temps, suivie dans un second temps de celle des offres financières des soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le **19 SEPT 2024** à 14 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés, dans la salle de réunion de ladite commission en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants ayant une parfaite connaissance de leurs dossiers.

Les offres financières seront ouvertes au terme de l'analyse technique et ne concernera que les soumissionnaires ayant obtenu la note minimale de 70% des points.

15.Principaux critères de sélection

15.1 Critères éliminatoires

- Absence ou non-conformité de la caution de soumission accompagnée d'un récépissé de consignation délivrée par la CDEC à l'ouverture des plis conformément à la circulaire N°000019/LC/MINMAP DU 05 juin 2024 relative aux modalités de constitution, consignation de conservation, de restitution et de déconsignation des cautionnements sur les marchés publics ;

- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative dans un délai de 48h après l'ouverture des plis;
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée et pièces non authentiques ;

Absence dans l'offre technique :

- de la déclaration sur l'honneur attestant que le soumissionnaire n'a pas abandonné un marché au cours des trois dernières années, et qu'il ne figure pas sur la liste des entreprises défaillantes établies par le MINMAP ;

- d'un chef de mission ayant les qualifications exigées dans le dossier d'appel d'offres international ouvert ;

- d'une disponibilité d'un PICK UP 4x4 ;
- d'une note technique supérieure ou égale à 70/100.

Absence dans l'offre financière :

- d'une soumission timbrée, signée et datée ;
- d'un sous-détail des prix unitaires ;
- du BPU (Bordereau des Prix Unitaires) et/ou du DQE (Devis Quantitatif et Estimatif), d'un prix unitaire quantifié;

15.2 –Critères essentiels

- l'organigramme complet de l'Entreprise	05 pts.
- capacité financière.....	10 pts
- Compréhension des Termes de Références et Méthodologie.....	35 pts
- les références du candidat	10 pts.
- la qualification du personnel	20 pts.
- les moyens logistiques	15 pts.
- La présentation de l'offre	05 pts.
TOTAL.....	100 pts.

N.B : Toute offre technique dont la note est inférieure à soixante-dix (70) points sur cent (100) sera éliminée.

16.Attribution du marché

Le Maitre d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'Offre a été évaluée la mieux disante.

La Note Globale (NG) à attribuer au candidat sera calculée sur la base de la formule :

$NG = 70\%NT + 30\%NF$ où NT désigne la note technique et NF la note financière.

La note financière sera calculée de la manière suivante :

Note Financière (NF) = $(100 \times Fm / F)$.

Où Fm désigne le montant de l'Offre la moins disante et F le montant de l'Offre notée.

17. Durée de validité des offres

Le soumissionnaire reste engagé par ses offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

18. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures au Service des Marchés Publics du Ministère de l'Elevage, des Pêches et des Industries Animales, et à la Direction des Pêches, de l'Aquaculture et des Industries Halieutiques du MINEPIA sis à Mvog-Betsi/Yaoundé, Tél. :222 22 45 41.

NB : « Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25 / 699 37 07 48 ». /-

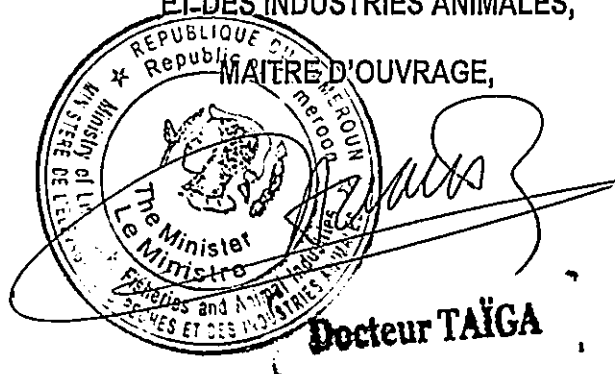
Yaoundé, le 20 AOUT 2024

LE MINISTRE DE L'ELEVAGE, DES PECHEES
ET DES INDUSTRIES ANIMALES,

MAÎTRE D'OUVRAGE,

Ampliations :

- MINMAP ;
- MINEPIA ;
- ARMP ;
- SOPECAM ;
- CIPM ;
- Chronos/Archives.



REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix - Travail - Patrie

MINISTERE DE L'ELEVAGE, DES PECHEES
ET DES INDUSTRIES ANIMALES

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES

REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF LIVESTOCK, FISHERIES
AND ANIMAL INDUSTRIES

INTERNAL TENDER'S BOARD

No. **0039** OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER
/AOIO/MINEPIA/ITB/2024 OF **20 AUGUST 2024**, UNDER AN
EMERGENCY PROCEDURE, AIMED AT CONDUCTING STUDIES FOR THE DEVELOPMENT OF
AQUACULTURE FACILITIES.

Financing: Public Investment Budget of MINEPIA, Financial Year 2024

1. SUBJECT

Within the context of enhancing the quality of support and the facilitating role of the State in developing aquaculture in Cameroon, the Minister of Livestock, Fisheries and Animal Industries hereby launches an open international invitation to tender aimed at studying the development of aquaculture facilities.

2. SCOPE OF WORK

The services under this invitation to tender consist of:

- identifying and mapping all the zones suitable for aquaculture development in the ten (10) regions of Cameroon, carrying out a brief technical, economic and social analysis of the feasibility of aquaculture development in the zones identified and listing them in order of importance and by basin;
- identifying potential sites for aquaculture development in the country's 10 regions;
- presenting a reasoned proposal to the contracting authority for three sites most suitable for developing an aquaculture farm, including one in each of the following three areas:

- the central plain area (Yoko-Tibati-Ngaoundéré);
- the Benoué Basin;
- the area comprising the Nyong, Dibamba and Sanaga basins (Batchenga-Monatélé zone);

- for each of the three sites selected:

- proposing the types of aquaculture value chain structures to be set up;
- providing a detailed description (physical and functional) of the aquaculture farm;
- drawing up the associated development plans;
- determining the costs of development (infrastructure, access roads, water supply, etc.);
- proposing feasible aquaculture production systems;
- estimating the production potential of each site selected;
- drawing up an aquaculture operating and management plan;
- identifying the training needs of fish farmers and MINEPIA executives in the areas concerned;
- drawing up terms of reference for environmental and socio-economic impact studies of aquaculture operations in the zones concerned;
- proposing a mechanism for implementing and exploiting the results of the study;
- determining the physical factors (linked to water and soil);
- identifying anthropogenic factors (linked to human activity).

3. TIME AND PLACE OF PERFORMANCE

3.1: The performance period for the services is one hundred and twenty (120) days, from the date of notification of the service order to begin the services.

3.2: The services under this consultation, will be delivered to the Department of Fisheries, Aquaculture and Fishery Industries of MINEPIA, located at Mvog-Betsi / Yaoundé.

4. ALLOTMENT

The services are not allotted.

5. ESTIMATED COST

The estimated cost of the operation at the end of the preliminary studies stands at two hundred million (200,000,000) CFA Francs.

6. PARTICIPATION AND ORIGIN

Any Firm or group of consultants residing in Cameroon or outside Cameroon may participate in this consultation.

7. FINANCING

The services covered by this invitation to tender will be financed by the operating budget of MINEPIA, Financial Year 2024, under budget line No. 58 31 057 02 330003 361316 961.

8. CONSULTATION OF TENDER FILE

Upon publication of this notice, the tender file may be consulted during working hours at the Public Contracts Service of MINEPIA, located at Mvog-Betsi/Yaoundé, phone number: 222 224 541, or downloaded from the electronic procurement platform (www.marchespublics.cm) or from the website of the Public Contracts Regulatory Agency (www.amp.cm).

9. ACQUISITION OF TENDER FILE

Upon publication of this notice, the consultation file may be obtained from the Public Contracts Service of MINEPIA, located at Mvog-Betsi/Yaoundé, phone number: 222 224 541, against payment of a non-refundable sum of one hundred and fifty thousand (150 000) CFA francs, payable to the Public Treasury.

10. SUBMISSION OF TENDERS

The documents making up the tender will be divided into four volumes, as follows, placed in a large envelope, including:

- Envelope A will contain the Administrative File (Volume 1), including one (1) original and six (6) copies for each file;
- Envelope B will contain the Technical Tender (Volume 2), including one (1) original and six (6) copies for each tender;
- Envelope C will contain the Financial Tender (Volume 3), including one (1) original and six (6) copies;
- Envelope D will contain a copy of the Financial Tender (sealed witness offer), which will be sent to the body in charge of regulating Public Contracts for safekeeping, in accordance with Article 92 paragraph 8, of Decree 2018/366, 20 June 2018, on the Public Procurement Code.

Note: Envelope D must have a copy of the financial tender, written in French or English, and labelled:

No. 0039 "OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER
/AOIO/MINEPIA/ITB/2024 OF 09 AOÛT 2024 UNDER AN EMERGENCY
PROCEDURE, AIMED AT CONDUCTING STUDIES FOR THE DEVELOPMENT OF AQUACULTURE
FACILITIES.

EXEMPLARY COPY OF THE FINANCIAL OFFER, NOT TO BE OPENED AND TO BE SENT TO THE
ARMP FOR CONSERVATION".

11. BID BOND

Each tender must be written and written in French or English:

- Those wishing to submit their tenders off-line should submit seven (7) copies of each tender, comprising the original and six (6) copies labelled accordingly, to the Public Contracts Service of MINEPIA, located at Mvog-Betsi/Yaoundé, Phone number: 222 224 541, latest 19 SEPT 2024 at 1 pm and must bear the label:

"OPEN INTERNATIONAL CALL FOR TENDERS
N° 0039 /AOIO/MINEPIA/CIPM/2024 DU 20 AOÛT 2024 UNDER AN EMERGENCY
PROCEDURE, AIMED AT CONDUCTING STUDIES FOR THE DEVELOPMENT OF AQUACULTURE
FACILITIES.

COPY OF FINANCIAL TENDER, TO BE OPENED ONLY DURING THE TENDER OPENING SESSION"

- Bidders wishing to submit their tenders on-line must do so on the COLEPS platform no later than 19 SEPT 2024 at 1pm. A back-up copy of the tender in PDF format, saved on a USB key or CD/DVD, must be submitted in a sealed envelope clearly labelled "back-up copy", to the Public Contracts Service of MINEPIA, located at Mvog-Betsi/Yaoundé, Phone number: 222 224 541, in addition to the aforementioned, within the given deadline.

12. PROVISIONAL BOND

Each bidder must include a bid bond in his administrative documents. This bond, accompanied with a consignment voucher issued by CDEC and valued at four million (4,000,000) CFA Francs, should be issued by a first rate-bank or by an insurance company approved by the Ministry in charge of Finance and listed in document 12 of the tender file. The bond must remain valid for thirty (30) days beyond the validity deadline of tenders.

13. ADMISSIBILITY OF TENDERS

The documents in the administrative file required must be produced in originals or in copies certified as true by the issuing service or by an administrative authority in accordance with the stipulations of the Special Regulations for consultation, failing which they will be rejected. They must be less than three (3) months old.

Moreover, any incomplete bid shall be rejected. The lack or non-conformity of a bid bond issued by a first-class bank or an insurance company endorsed by the Ministry in charge of Finance accompanied with a consignment voucher issued by the CDEC, or failure to adhere to the model documents provided in the Tender File, will lead to the outright rejection of the consultation without the possibility of appeal.

14. OPENING OF TENDERS

Tenders will be opened at once.

The opening of the administrative documents and the technical and financial offers by the Internal Administrative documents, as well as technical and financial tenders, will be opened on **9 SEPT 2024** at 2pm, by the Internal Tender's Board in its cabinet meeting room, located at Mvog-betsi/Yaoundé.

Only bidders may attend this opening session or may be represented by a duly authorised person of their choice.

The financial offers will be opened at the end of the technical analysis and will concern only the bidders who have obtained a minimum score of 70% of the points.

15. EVALUATION CRITERIA

15.1- Eliminary criteria

- Absence or non-conformity of the bid bond accompanied by a deposit receipt issued by the CDEC when the bids are opened, in accordance with Circular N°000019/LC/MINMAP OF 05 June 2024 relating to the procedures for setting up, depositing, keeping, returning and deconsigning bonds for public contracts;

- Absence or non-compliance of an administrative document within 48 hours after tenders have been opened;

- False declaration, falsified or non-authentic documents;

Technical tender:

- Lack of a statement on oath attesting that the bidder has not abandoned a contract in the last three years, and that it is not on the list of defaulting companies drawn up by MINMAP;

- lack a mission head with the qualifications required in the documents of open international invitation to tender;

- Lack of a 4x4 PICK UP;

- Failure to obtain a technical score equal to or higher than 70/100.

Financial tender:

- Lack of a stamped, signed and dated tender;

- Lack of a sub-detail of unit prices;

- Lack of a quantified unit price from the BPU (Schedule of Unit Prices) and/or the DQE (Quantified and Estimated Specifications);

15.2- ESSENTIAL CRITERIA

- The company's complete organisation chart 5 pts

- Financial capacity..... 10 pts

- An understanding of the Terms of Reference and Methodology..... 35 pts

- The candidate's references..... 10 pts

- Staff qualifications..... 20 pts

- Logistics..... 15 pts

- Presentation of the tender..... 5 pts

TOTAL..... 100 pts

Note: Any technical tender whose score is less than seventy (70) points out of one hundred (100) will be eliminated.

16. CONTRACT AWARD

The Contracting Authority will award the Contract to the Bidder whose Tender has been evaluated as the lowest.

The Global Score (NG) to be awarded to the candidate will be calculated on the basis of the formula:

$NG = 70\%NT + 30\%NF$, where NT designates the technical score and NF the financial score.

The financial score will be calculated as follows:

Financial Rating (NF) = $(100 \times F_m / F)$, where F_m denotes the amount of the lowest Bid and F the amount of the Rated Tender.

17. VALIDITY OF TENDERS

Bidders will remain committed to their offers for ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

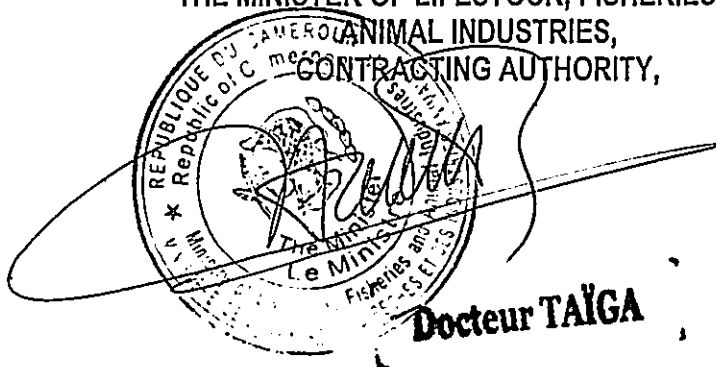
18. ADDITIONAL INFORMATION

Additional information may be obtained during working hours at the Public Contracts Service of MINEPIA, located at Mvog-Betsi, Yaoundé.

NOTE: "Any corruption practices should be reported to MINMAP, either via phone call or SMS, using the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48".

Yaoundé, 20 AOUT 2024

THE MINISTER OF LIVESTOCK, FISHERIES AND
ANIMAL INDUSTRIES,
CONTRACTING AUTHORITY,



Copies to:

- MINMAP;
- MINEPIA;
- ARMP;
- SOPECAM;
- ITB;
- File/Archives.